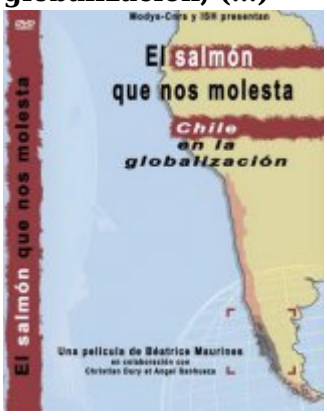

DOCUMENTAL - CHILE - El salmón que nos molesta: Chile en la globalización, de Béatrice Maurines

Lunes 15 de junio de 2009, puesto en línea por Dial

– Realización: Béatrice Maurines, en colabaración con
Christian Dury y Angel Sanhueza
– Imagen y sonido: Angel Sanhueza
– Montaje: Christian Dury
– Traducción Lola Chaput, Irène de Launay (MODYS) y Flora Gheno (ISH)
– Subtítulos: Lola Chaput y Magali Homps (Traductions Mantra)
– Duración: 56 minutos (con 19 minutos de bonus)
– Año: 2009
– Idioma: Castellano. Subtítulos en Francés o en Inglés.

Presentación

El documental es el resultado de un trabajo etnografíco de varios años sobre el surgimiento y la institucionalización del cluster del salmón en Chile. La película fue filmada entre 2006 y 2008.

El documental se centra en los discursos críticos de las ONG y sindicatos profesionales frente a los cambios violentos en las esferas económica y antropológica experimentado por la sociedad rural tradicional Chiloté y, más generalmente, por el sur de Chile, y desde el establecimiento de multinacionales de salmonicultura durante los últimos veinte años.
Hoy en día las ONG's y sindicatos exponen a la sociedad civil chilena, expertos nacionales e internacionales, a los consumidores occidentales a través de sus redes de comunicación y las campañas nacionales e internacionales los efectos negativos de esta industrialización.

Las críticas se refieren a las malas condiciones de trabajo y de remuneración de los asalariados, la destrucción de los ecosistemas, la mala gestión de una crisis sanitaria que afecta al salmón. Teniendo en cuenta estos contextos sociales y políticos, no se ve en esta película el funcionamiento interno de las empresas, tampoco la voz de los empresarios y de los trabajadores.

Las regulaciones políticas entre los empresarios, las asociaciones de empleadores, sindicatos profesionales y los representantes del Estado son un proceso complejo y lento de introducir en un contexto político de desregulación y de globalización económica. Este documental pone en tela de juicio la tensión entre dos enfoques, el modelo de crecimiento y el desarrollo sustentable.

Algun@s actor@s del documental:

Francisco Pinto (Fundación Terram), Cristian Gutiérrez (Oceana), Cécilia Millan (OXFAM), Juan Carlos Cardenas (Ecoceanos), Cosme Caracciolo (CONAPACH), Hector Kol, Giuliana Furci (Fundación Terram)…

Extracto del documental

Pueden ver un extracto de 11 minutos en el sitio del Institut des sciences de l'homme.

Contacto

Béatrice Maurines
MODYS (Mondes et dynamiques des sociétés), UMR 5264, CNRS
Institut des sciences de l'homme
14 avenue Berthelot
69363 LYON CEDEX 07
beatrice.maurines[AT]ish-lyon.cnrs.fr